



# Continental

## Massivringar

**PRISLISTA N<sup>o</sup> 2**

1 J A N U A R I 1 9 2 3

GENERALAGENTER I FINLAND

**Akt. Bol. AUTO-VULCANO**  
HELSINGFORS, MIKAELSGATAN 5

TEL.ADR. VULCANO. TELEF. 1543, 8032

**VULKANISERINGSANSTALT  
OCH HYDRAULISK RINGPRESS**

## CONTINENTAL MASSIVRINGAR

Profil	Dimension i mm	Inre diameter- hjulets yttre i mm	Code ord	Pris Fmk per styck
<b>90</b>	830×90	686 <sup>5</sup>	Hoccantibus	980:—
	860×90	720	Hoccanuero	1026:—
<b>100</b>	835×100	686 <sup>5</sup>	Koccatos	1161:—
	870×100	720	Koccatorem	1205:—
	900×100	750 <sup>5</sup>	Koccatoris	1275:—
	910×100	755	Kocassus	1286:—
	920×100	770	Kocatorium	1322:—
<b>110</b>	870×110	720	Loccipus	1433:—
	900×110	755	Loccenta	1480:—
	920×110	770	Loccum	1496:—
<b>120</b>	830×120	670	Moccet	1509:—
	880×120	720	Mocherebbe	1594:—
	910×120	750 <sup>5</sup>	Mochira	1635:—
	920×120	755	Mochanto	1675:—
	930×120	770	Mochialone	1695:—
	1010×120	850	Moechianædo	1848:—
<b>130</b>	880×130	720	Occasio	1856:—
	920×130	755	Occantus	1880:—
	930×130	770	Occabant	1924:—
	1020×130	850	Occato	2132:—
<b>140</b>	830×140	670	Pochivola	1772:—
	880×140	720	Pochibar	1966:—
	920×140	755	Pocident	2039:—
	930×140	770	Pocuum	2060:—
	1030×140	850	Pocchorum	2212:—
<b>160</b>	900×160	720	Roccident	2340:—
	935×160	755	Rocidium	2497:—
	970×160	770	Rocidental	2531:—
	1050×160	850	Rocidlonem	3058:—
<b>180</b>	900×180	720	Volada	2747:—
	970×180	770	Volapuk	2874:—
	1030×180	850	Volean	3335:—
<b>200</b>	950×200	770	Wonach	3321:—
	1010×200	850	Wonife	3389:—
<b>250</b>	950×250	770	Zabaca	3722:—
	1010×250	850	Zaccades	4501:—
<b>280</b>	950×280	770	Sotibus	4286:—
	1030×280	850	Sotionem	4834:—

## Dimensioner i tum

<b>3"</b>	32"×3"	660 <sup>4</sup>	Molato	772:—
	36"×3"	762	Molabor	877:—
<b>3 1/2"</b>	32"×3 1/2"	660 <sup>4</sup>	Moleatam	976:—
	34"×3 1/2"	711 <sup>2</sup>	Molebo	1024:—
	36"×3 1/2"	762	Molebunt	1127:—
<b>4"</b>	32"×4"	660 <sup>4</sup>	Molecraua	1135:—
	34"×4"	711 <sup>2</sup>	Molefiant	1363:—
	36"×4"	762	Molefin	1462:—
<b>5"</b>	34"×5"	711 <sup>2</sup>	Molegarius	1709:—
	36"×5"	762	Molaginus	1904:—
	40"×5"	863 <sup>6</sup>	Molenkae	2056:—
<b>6"</b>	36"×6"	762	Molentibu	2295:—
	40"×6"	863 <sup>6</sup>	Moleolat	2381:—
<b>7"</b>	36"×7"	762	Molesint	2683:—
	40"×7"	863 <sup>6</sup>	Molesiar	2872:—
<b>8"</b>	36"×8"	762	Molento	3567:—
	40"×8"	863 <sup>6</sup>	Molesta	3685:—
<b>10"</b>	36"×10"	762	Molerte	3930:—
	40"×10"	863 <sup>6</sup>	Moletur	4454:—

Pris för här icke upptagna dimensioner på begäran.

## Till benäget iakttagande.

Vi bedja våra ärade kunder noggrannt tillse att massivringarna till Edra lastautomobiler bliva rätt påmonterade, ty därpå beror till stor del deras hållbarhet.

Man kan visserligen montera en massivring på ett hjul för hand, utan särskilda apparater, men blir ringen vid en dylik påsättning utsatt för hårda stötar, slag och ojämn påpräsnings. En följd härav är att det hårda gummiskiktet närmast stålskenan rämnar och hela det elastiska gummiskiktet efter någon tids begagnande totalt avfaller.

För att undvika detta böra ringarna påpräsnas med hydraulisk ringpress. Vi uppmana alla våra ärade kunder lastautomobilägare, vilka önska garanti för att ringarna till deras lastautomobiler bliva sakmässigt påpräsnade, sända hjulen till oss. Genom att ringarna till Edra automobiler bliva rätt påmonterade ökas driftsäkerheten och minskas driftkostnaderna.

**Continental Massivringarna äro sedan årtionden beprövade och av automobil-ägare, vilka begagnat dem, erkända som de bästa.**



## Leverans-, Garanti- och Betalningsvillkor:

Samtliga priser i denna lista gälla franko Helsingfors utan förbindelse. Översändandet av denna lista är icke att anse som offert och förpliktar oss icke till leverans.

Arbetsnedläggelser, för liten tillgång på råmaterial eller kol, strejk eller lockout såväl som force majeure, varibland också räknas mobilisering och krig, befria oss från upprätthållande av överenskomna leveranstider och från fullständig leverans.

Vi leverera våra automobilringar under fullgod garanti d. v. s. vi förplikta oss att leverera ringar med sakmässig konstruktion och av ett för ändamålet passande material.

För olycksfall å person eller skada å sak, beroende på fel eller oriktigheter i ringarnas fabrikation, avsäga vi oss emellertid allt ansvar.

Vi göra Eder särskilt uppmärksam på att de i denna lista angivna ringdimensionerna icke korrekt motsvara de angivna storlekarna, utan äro endast antagna beteckningar.

### Leverans:

Leverans sker, såvida icke annat föreskrives, per post eller ilgods resp. per fraktgods samt på mottagarens egen risk. Emballeringen beräknas efter de priser vi själva betala.

Till av oss icke kända köpare levereras endast mot efterkrav eller mot insändande av förskottslikvid.

Per telefon eller telegraf ingångna beställningar från på resor varande automobilister fullgöras ävenledes endast mot efterkrav.

### Telegrafiska orderbeteckningar:

Post	utan efterkrav:	<b>Zabra,</b>	per efterkrav	<b>Zaffino.</b>
Fraktgods	»	»	»	<b>Zanaga.</b>
Ilgods	»	»	»	<b>Zedrela.</b>

### Belastningstabell.

hastighet av	Profil	90	100	110	120	130	140	160	
till 20 km i t.	Belastning per ring	{	800	900	1000	1200	1400	1600	2000
till 30 km i t.			700	800	900	1100	1250	1400	1800
till 40 km i t.			600	700	800	1000	1100	1200	1600

Framhjulen kunna belastas 10 % högre.

Vid användande av släpvagn böra drivhjulen belastas 10 % lägre.

KP 090